

Angelika Kornfeind - Stefan Kollarics

Dobro račenje 1.

Lehrbuch der burgenländischkroatischen Sprache für das 1. Lernjahr

1. Auflage 2015

SBNr. 165441

ISBN 978-385253-513-5

Mit Bescheid des Bundesministeriums für Bildung und Frauen, Zl. BMUKK-5.040/0002-B/8/2012 vom 28. Februar 2013, als für den Unterrichtsgebrauch für die 1. Klasse an Neuen Mittelschulen im Unterrichtsgegenstand Kroatisch, für die 1. Klasse an allgemein bildenden höheren Schulen - Unterstufe im Unterrichtsgegenstand Kroatisch sowie für die 1. Klasse an Bildungsanstalten für Kindergartenpädagogik im Unterrichtsgegenstand Kroatisch (Burgenländischkroatisch) geeignet erklärt.

Layoutkonzept:

Mag. Walter Weber

Lektorat:

Ivan Rotter

Maria Bognar

Jelka Perušić

Alle Rechte vorbehalten: Nachdruck sowie auszugsweise Vervielfältigung und Übertragung auf Ton-, Bild- und Datenträger nur mit Genehmigung des Verlages.

© 2015 E. Weber Verlag GmbH, A - 7000 Eisenstadt, www.eweber.at

1. LEKCIJA što Upoznavanje / Kennenlernen Stran / Seite 7

Sluš./Čit./Kom.
Riči i fraze
Pisanje
Gramatika

Upoznavanje
upoznavanje, pozdravi, broji 1 - 10
napisati dijalog, broji
zamjenice: lične, posvojna *moj*
glagol *biti*: potvrdni, upitni i niječni oblik, prezent
imenice: rod, nominativ
broji 1 - 10
Predstavljanje
gradišćanskohrvatski dj = hrvatski đ, ...



Portfolio
Zanimljivo

2. LEKCIJA ča Predstavljanje / Vorstellen Stran / Seite 14

Sluš./Čit./Kom.
Riči i fraze
Pisanje
Gramatika

Predstavljanje/Zvanja/Moja narodnost
predstavljanje, zvanja, zemlje, stanovnici/stanovnice
predstaviti se
posvojne zamjenice: nominativ/jednina
tvorba imenic: ženska zvanja, narodnost,
stanovnici/stanovnice
Moja narodnost
Znamenite gradišćanske Hrvatice, ...



Portfolio
Zanimljivo

3. LEKCIJA što Moja obitelj / Meine Familie Stran / Seite 22

Sluš./Čit./Kom.
Riči i fraze
Pisanje
Gramatika

Moja obitelj/Beč je Wien
obitelj, živine, gradišćanski gradi
opisati obitelj
glagol *zvati se*: prezent
zamjenice: posvojne/nominativ/množina,
pokazne imenice: nominativ/množina
muški rod - nepostojano a
Moja obitelj
Ovo je Željezno



Portfolio
Zanimljivo

4. LEKCIJA ča Naš razred / Unsere Klasse Stran / Seite 30

Sluš./Čit./Kom.
Riči i fraze
Pisanje
Gramatika

Naš razred/Suveniri
razred, farbe, suveniri, ljudske osobine
opisati osobine
pridjevi
upitne zamjenice: *čiji3, kakov3*
posvojni pridjevi na *-ski3/-ški3/-čki3, -ov3/-in3/-ev3*
Moje osobine
Gradišće je šarolika zemlja



Portfolio
Zanimljivo

5. LEKCIJA što Restoran / Restaurant Stran / Seite 38







Sluš./Čit./Kom.
Riči i fraze
Pisanje

Restoran/Austrija i Gradišće/Austrijanke i Austrijanci
Austrija/Gradišće/ ..., (n)imam (rado), dani tajedna
napisati koga/što ima/nima Gradišće, ..., poznate
ličnosti, koga/što imam rado
glagol *imati*: potvrdni i niječni oblik
imenice: akuzativ/jednina/množina, direktni objekt
prijedlog *za*
glagoli na *-ati*: prezent
Što imam doma, Moj najdraži/Moja najdraža ...
Najveća dvojezična seoska tabla Gradišća



Gramatika

Portfolio
Zanimljivo

6. LEKCIJA ča	Moja hiža / Mein Zimmer	Stran / Seite 45
Sluš./Čit./Kom. Riči i fraze Pisanje Gramatika	Moja hiža/Nogometashi broji 11 - 1 000 000 000, u hiži opisati hižu, znamenitosti u Austriji, ki ča djela, broji imenice: lokativ/jednina/množina prijedlogi na, u + akuzativ, lokativ glagoli na <i>-iti/-irati</i> : prezent	
Portfolio Zanimljivo	Moja hiža Gradišćansko stanovanje u prošlosti	
7. LEKCIJA što	Moj rođendan / Mein Geburtstag	Stran / Seite 52
Sluš./Čit./Kom. Riči i fraze Pisanje Gramatika	Moj rođendan/Telefonski razgovor rođendan, hrana, začini, povrće/zelenje, voće/sadje, po kom/čemu je/nije Europa poznata napisati pozivnicu glagoli na <i>-ovati/-evati/-ivati</i> : prezent imenice na <i>-ska/-ška/-čka</i> : lokativ prijedlog po + lokativ	 
Portfolio Zanimljivo	Pozivnica za rođendan/Po čemu i po kom je tvoje domaće selo poznato/tvoj domaći grad poznat? Gradišće je poznato po gradi	
8. LEKCIJA ča	U bendu / In der Band	Stran / Seite 58
Sluš./Čit./Kom. Riči i fraze Pisanje Gramatika	U bendu bend, reportaža i fešta, miseci reportaža: <i>pisati</i> o bendu, fešti, ... glagol <i>pisati</i> : prezent lična zamjenica: lokativ/jednina/množina prijedlogi u, o + lokativ	
Portfolio Zanimljivo	Moja reportaža: Ja pišem o ... Hrvatski alfabet ima posebne slove: č, š, ž!	
9. LEKCIJA što	Putovanja / Wir verreisen	Stran / Seite 63
Sluš./Čit./Kom. Riči i fraze Pisanje Gramatika Portfolio	Planiramo turneju putovanje, što moraš, tribaš, smiš, kaniš, moreš napisati oglas, zabrane glagoli <i>morati, tribati, smiti, kaniti, moći</i> : prezent Oglas za nastup: bend - kade - kada - točno vrijeme, ... Opišite što kanite, smite, morate, tribate i morete! „Krowdntrock“	
Zanimljivo		
10. LEKCIJA ča	Konačno prazniki! / Endlich Ferien!	Stran / Seite 68
Sluš./Čit./Kom. Riči i fraze Pisanje Gramatika	Konačno prazniki!/Svaki ide kamo /U Beču - U agenciji/Idemo!/Kada idemo?/U hotelu prazniki, putovanje, u agenciji, u hotelu napisati dijaloge glagol <i>ići/iti</i> : prezent prijedlogi u, na + akuzativ, lokativ	
Portfolio Zanimljivo	Kamo ti ideš? Tamburica je popularan hrvatski instrument	
RJEČNIK po lekcija / Wörterverzeichnis nach Lektionen		Stran / Seite 74
POPIS RIČI po alfabetu / Alphabetisches Wörterverzeichnis		Stran / Seite 109
TEKSTI za slušanje / Hörtexte		Stran / Seite 115
RJEŠENJA / Lösungen		Stran / Seite 116
POPIS SLIK / Bildnachweis		Stran / Seite 124
POPIS LITERATURE / Literaturverzeichnis		Stran / Seite 126

KRATICE i ZNAKI / Abkürzungen und Zeichen

Dem. Pron.	Demonstrativpronomen, hinweisendes Fürwort
dt.	deutsch
Ez.	Einzahl
itd.	i tako dalje, und so weiter
jd.	jednina - Einzahl
männl.	männlich
mn.	množina - Mehrzahl
m.r.	muški rod - männliches Geschlecht
Mz.	Mehrzahl
Pl.	Plural, Mehrzahl
pl.tant.	Pluraletantum, Mehrzahlwort - zbirna imenica
pridj.	pridjev - Adjektiv
Sg.	Singular, Einzahl
sg.tant.	Singularetantum, Einzahlwort - zbirna imenica
slow.	slowakisch
st.hrv.	standardnohrvatski - Standardkroatisch
St.kroat.	Standardkroatisch
ung.	ungarisch
weibl.	weiblich
zb.	zbirna imenica - Singularetantum, Kollektivum, Einzahlwort
ž.r.	ženski rod - weibliches Geschlecht



Slušanje / Hören



Govor / Sprechen



Pisanje / Schreiben



Čitanje / Lesen



Gramatika / Grammatik



Važno! / Wichtig!



Portfolio

ŠTO

gdo/wer, što/was:

Lekcije/Lektionen: 1, 3, 5, 7, 9

ČA

ki/wer, ča/was:

Lekcije/Lektionen: 2, 4, 6, 8, 10

Nach GERS A1 (Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen) Po ZEROJ-u A1 (Zajednički europski referentni okvir za jezike)	✓
Lehrplanorientiert Po nastavnom planu	✓
Kompetenzorientiert Kompetencijski orijentirano	✓
Neue Testformate Novi formati testiranja	✓

UPUTI ZA VJEŽBE / Anleitungen zu den Übungen

Čitajte ...

... i igrajte u uloga!
... i ispišite broje!
Dopunite rečenice/tabelu!
Ispišite broje!
Izaberite odgovor/rič!
Koristite primjere!

Napišite ...

... dijalog/dužičak odgovor!
... množinu!
... rečenice (po ovom primjeru) (u pisanku)!
... niječni/negirani oblik!
Negirajte rečenice!
Odgovorite (na pitanje/pitanja)!
Opišite obitelj!
Označite rič ka ne sliši u red!

Postavite pitanja!
Povežite!
Pretvorite rečenice!
Pročitajte tekst!

Slušajte...

..., čitajte i ponavljajte!
... dvakrat i odgovorite na pitanja!
... i označite riči ke čujete!

Stavite rečenice u drugi oblik/u jedninu/u množinu!

Upišite ...

... imenice u tabelu/novi odgovor!
... kako se zovu ovi (gradišćanski) gradi!
... nimške riči/pitanja!
... posvojnu zamjenicu!
... pridjev/prijedlog!
... točan oblik zamjenice!

Vježba (usmeno)
Zanimljivo!

Lesen ...

... und spielen Sie mit verteilten Rollen!
... und schreiben Sie die Zahlen aus!
Ergänzen Sie die Sätze/Tabelle!
Schreiben Sie die Zahlwörter aus!
Wählen Sie eine Antwort/ein Wort aus!
Verwenden Sie die Beispiele!

Schreiben Sie ...

... einen Dialog/die lange Antwort!
... die Mehrzahl!
... Sätze (nach diesem Muster) (ins Heft)!
... die verneinte Form!
Verneinen Sie die Sätze!
Antworten Sie (auf die Frage/die Fragen)!
Beschreiben Sie die Familie!
Kennzeichnen Sie das Wort, das nicht dazugehört!

Stellen Sie Fragen!
Verbinden Sie!
Wandeln Sie die Sätze um!
Lesen Sie den Text!

Hören ...

..., lesen und wiederholen Sie!
... Sie zweimal und beantworten Sie die Fragen!
... und kennzeichnen Sie die Wörter, die Sie hören!
Setzen Sie die Sätze in die andere Form/die Einzahl/die Mehrzahl!

Setzen Sie ...

... die Hauptwörter in die Tabelle ein/eine neue Antwort ein!
... ein, wie diese (burgenländischen) Städte heißen!
... die deutschen Wörter/Fragen ein!
... das besitzanzeigende Fürwort ein!
... das Eigenschaftswort/Vorwort ein!
... die richtige Form des Fürwortes ein!

Übung (mündlich)
Interessant!



UPOZNAVANJE

- Marko:** Dobar dan! Ja sam Marko Vlašić! Ja sam školar. Gdo si ti?
- Jelka:** Zdravo, ja sam Jelka Meršić. Ja sam školarica.
- Marko:** Što je tvoja adresa?
- Jelka:** Moja adresa je Glavna cesta 5, 7000 Željezno, a tvoja?
- Marko:** Moja adresa je Marijina ulica 9, 7400 Borta.
- Jelka:** Što je tvoj telefonski broj?
- Marko:** Moj telefonski broj je 03352/869451, a tvoj?
- Jelka:** Moj telefonski broj je 02682/870314. Kako ti ide?
- Marko:** Meni ide odlično! A tebi?
- Jelka:** Hvala, meni ide dobro! Vidimo se sutra! Dovidjenja!
- Marko:** Zbogom!



Čitajte i igrajte u uloga!



SVAKIDANJE FRAZE

POZDRAVI				
Dobro jutro!	Halo!	Laku noć!	Lip dan!	Lipu nedilju!
Dobar dan!	Zdravo!	Zbogom!	Lip vikend!	Dovidjenja!
Dobar večer!	Dobro došla/došao/došle/došli!			Vidimo se!



LIČNE ZAMJENICE

jednina	množina
ja	mi
ti	vi/Vi
on	oni
ona	one
ono	ona

POSVOJNE ZAMJENICE – Besitzanzeigende Fürwörter

moj broj - moja adresa - moje oko, sunce
tvoj broj - tvoja adresa - tvoje oko, sunce

Lična zamjenica **Vi**:

za osobe s kim smo na Vi
(für Personen mit denen man per Sie ist)


POMOĆNI GLAGOL biti – SADAŠNJE VRIME/PREZENT

potvrdni oblik						niječni/negirani oblik			
naglašeni i nenaglašeni oblik				naglašeni oblik					
jednina		množina		jednina	množina	jednina		množina	
ja	sam	mi	smo	Jesam	Jesmo	ja	nisam	mi	nismo
ti	si	vi/Vi	ste	Jesi	Jeste	ti	nisi	vi/Vi	niste
on	je	oni	su	Jest	Jesu	on	nije	oni	nisu
ona	je	one	su	Jest	Jesu	ona	nije	one	nisu
ono	je	ona	su	Jest	Jesu	ono	nije	ona	nisu

Svakidanski govorni jezik: on, ona, ono: nij

Ja sam školar. One su školarice. Oni nisu školari. One nisu školarice. On nije učitelj.

POMOĆNI GLAGOL biti – SADAŠNJE VRIME/PREZENT

upitni oblik							
svakidanski jezik				visoki jezik			
jednina		množina		jednina		množina	
sam	(li) ja	smo	(li) mi	jesam	(li) ja	jesmo	(li) mi
si	(li) ti	ste	(li) vi/Vi	jesi	(li) ti	jeste	(li) vi/Vi
je	(li) on	su	(li) oni	je	(li) on	jesu	(li) oni
je	(li) ona	su	(li) one	je	(li) ona	jesu	(li) one
je	(li) ono	su	(li) ona	je	(li) ono	jesu	(li) ona

Pisani formalni jezik:

Si li školar? Sam.

Si li ti školar? Sam.

Govorni i pisani jezik:

Si školar? Sam.

Si ti školar? Sam.

> nenaglašeni oblik <

> naglašeni oblik <

> nenaglašeni oblik! <

> naglašeni oblik! <

Pisani jezik:

Jesi li školar? Jesam.

Jesi li ti školar? Jesam.

Govorni jezik:

Jesi školar? Jesam.

Jesi ti školar? Jesam.


Vježba: Napišite rečenice!

ja, školarica

Ja sam školarica.

mi, školari

ti, žena

ja, kralj

on, školar

ona, Jelka

vi, direktor

one, školarice

oni, školari

vi, slikari

ona, Ana

ja, Lara

Vježba: Upišite posvojnu zamjenicu!

moja hruška

kapa

djundja

janje

čamac

nož

igračka

nalivpero

dar

mačak

oko

raca

**Vježba: Odgovorite na pitanja!****Je on školar?** **Da. On je školar. (on)**

Je Robert učitelj? Da. _____ . (on)

Je Jelka školarica? Da. _____ . (ona)

Si ti školarica? Da. _____ . (ja)

Ste vi direktor? Da. _____ . (ja)

Smo mi školari? Da. _____ . (mi)

Je ona direktorica? Da. _____ . (ona)

Su oni slikari? Da. _____ . (oni)

Su one školarice? Da. _____ . (one)

Sam ja žena? Da. _____ . (ti)

**Vježba: Odgovorite na pitanja!****Su one školarice?** **Da. One su školarice. - Da, su. / Da, jesu.**

Su oni učitelji? _____

Je ona školarica? _____

Su one školarice? _____

Smo mi školari? _____

Si ti kralj? _____

**Vježba: Postavite pitanja!****Je on školar?** **Da. On je školar.**

____ oni učitelji? Da. Oni ____ učitelji. ____ on Petar? Ne. On ____ Marko.

____ ti školarica? Da. Ja ____ školarica. ____ ona Eva? Ne. Ona ____ Maja.

____ vi direktor? Da. Ja ____ direktor. ____ mi učitelji? Ne. Mi ____ slikari.

**Vježba: Negirajte rečenice!****ja, školar** **Ja nisam školar.**

mi, školari _____ ti, Jelka _____

Vi, Marko _____ on, slikar _____

**Vježba: Slove: Označite rič ka ne sliši u red!**

a) floša, šampinjon, školar, cirkus

c) žena, roža, televizor, žemlja

b) djundja, dan, andjeo, djurdjica

d) ljudi, janje, njuška, konj



Vježba: Dopunite i odgovorite na pitanja!

Ona **je** školarica?

Ne, ona **nije** školarica.

Ti _____ Petar?

Ne, _____.

Eva i Matilda _____ družice?

Ne, _____.

Mi _____ kralji?

Ne, _____.

Vi _____ prijateljice?

Ne, _____.

Ljuba i Ana _____ direktorice?

Ne, _____.

Ja _____ školar?

Ne, _____.



Vježba: Stavite rečenice u drugi oblik!

Ana **nije** školarica.

Ana **je** školarica.

Ti si Martin, ti nisi Petar.

Jurica nije učitelj.

Mi nismo prijatelji.

Vi ste Hrvati, vi niste Grki.

Marija i Agnes su školarice.

Ja nisam Angela Ribarić.



SVAKIDANJE FRAZE

Vježba: Napišite dijalog!

Kako ti ide?
Kako vam ide?
Kako Vam ide?

Dobro.
Hvala, dobro.
Meni ide odlično.
Meni ide izvrsno.
Meni ide jako dobro.
Meni ide dobro.
Meni ide kako-tako.
Meni ide čemerno.
Ne dobro.
Ne ide mi dobro.

Veseli me!
Veseli nas!

Žao mi je!
Žao nam je!

A tebi?
A vam?
A Vam?

Hvala na pitanju!
Hvala! Lipa hvala!

Vidimo se!
Vidimo se sutra/zutra!
Do sutra/zutra!



IMENICE - ROD

muški rod	ženski rod	sridnji rod	
muž	žena	pismo	sunce



GDO I ŠTO JE OVO?

Vježba: Napišite imenice pod slike i u tabelu!

muški rod	ženski rod	sridnji rod



Vježba: Napišite nove riči!

Muški rod: _____, _____, _____, _____.

Ženski rod: _____, _____, _____, _____.

Sridnji rod: _____, _____, _____, _____.



posudjenice/Lehnwörter = muški rod

bife, hobi, parti, taksi, žiri, auto, biro, euro, konto, portfolio, radio, intervju, ...

GDO I ŠTO JE OVO?



IMENICE - 1. PADEŽ/NOMINATIV - JEDNINA I MNOŽINA

Ovo je muž.		Ovo su muži.	
Ovo je žena.		Ovo su žene.	
Ovo je pismo.		Ovo su pisma.	

	muški rod	ženski rod	sridnji rod
1. padež jd.	-Ø muž	-a žena	o/-e pismo/sunce
1. padež mn.	-i muži	-e žene	-a pisma/sunca



Vježba: Stavite rečenice u množinu!

Ovo je autobus. Ovo su autobusi.

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| Ovo je tramvaj. _____. | Ovo je sunce. _____. |
| Ovo je knjiga. _____. | Ovo je telefon. _____. |
| Ovo je stan. _____. | Ovo je jabuka. _____. |
| Ovo je pero. _____. | Ovo je dar. _____. |
| Ovo je pisanka. _____. | Ovo je direktor. _____. |
| Ovo je srce. _____. | Ovo je morje. _____. |
| Ovo je ulje. _____. | Ovo je lice. _____. |
| Ovo je stablo. _____. | Ovo je morje. _____. |



Vježba: Slušajte i označite riči ke čujete!

- | | |
|---|---|
| a) zemlja, šemlja, žemlja, žena, zena | e) džundja, djundja, njuška, nuška, jane, janje |
| b) hruska, hruška, ćukor, ćukor, cukor | f) floša, flosa, andžeo, andjeo |
| c) raca, rača, žaba, zaba, koza, koža | g) nos, noć, noč, nož, peč, peč, bedž |
| d) mačka, maška, igracka, igračka, vrc, vrc | h) igrališće, igralište, mis, miš, miž |



človik (jd.) – ljudi (mn.) dite (jd.) – dica (mn.)
oko (jd., sr.r.) – oči (mn., ž.r.) uho (jd., sr.r.) – uši (mn., ž.r.)

Što je to? = Ča je to? (Was ist das?)

Gdo je to? = Ki je to? (Wer ist das?)



BROJI DO DESET

0 nula	6 šest
1 jedan, jedna, jedno	7 sedam
2 dva, dvi, dvoja	8 osam
3 tri, tri, troja	9 devet
4 četiri, četire, četira	10 deset
5 pet	

VAŽNI TELEFONSKI BROJI

122 ognjogasci/ognjobranci
 133 policija
 144 hitna pomoć
 147 „Rat auf Draht“, pomoć za dicu
 1503 točno vrime



Vježba: Čitajte i ispišite broje!



10-6-7-8-3-4

1-2-3-0-8-2-2

5-4-6-0-0-4-4

10-10-3-0-6

9-9-7-5-4-2-3

8-7-3-3-3-4-6

0-4-2-0-9-6-7

1-2-1-3-2-0-0

1-9-7-5-2-0-8

2-9-10-7-7-5



PREDSTAVLJANJE

Ja sam _____.

Moja adresa je _____

Moj telefonski broj je _____.

Zanimljivo!

gradišćanskohrvatski jezik **dj** = hrvatski jezik **d**

andjeo - anđeo rodjendan - rođendan djurdjica - đurđica

nimški **q, w, x, y** = hrvatski **kv, v, ks, i**

Quadrat - kvadrat Walzer - valcer Taxi - taksi Ypsilon - ipsilon

nimški **dva konsonanti, vokali** = hrvatski **jedan konsonant, vokal**

Bagger - bager Ballon - balon Waage - vage



PREDSTAVLJANJE

- Jelka:** Dobro jutro! Kako ti ide?
- Marko:** Dobro jutro! Hvala, meni ide odlično!
- Učiteljica:** Zdravo! Ja sam Ana Velković!
Ja sam iz Fileža. Ja sam vaša učiteljica.
- Jelka:** Ja sam Jelka Meršič iz Željezna. Ja sam školarica.
Moj otac je vračitelj, a moja majka je sekretarica.
- Učiteljica:** Veseli me! A gdo si ti?
- Marko:** Ja sam Marko Vlašić iz Borte.
- Učiteljica:** Dobar dan! Ča su tvoj otac i tvoja majka po zvanju?
- Marko:** Moja majka je frizerka, moj otac je limar.
- Učiteljica:** Jako zanimljivo! A ča sam ja po zvanju?
- Marko i Jelka:** Vi ste naša učiteljica!



Čitajte i igrajte u uloga!



SVAKIDANJE FRAZE

Odakle si ti?
Odakle je on/ona?
Odakle ste vi/Vi?
Odakle su oni/one?

Ja sam iz ...
On/Ona je iz ...
Mi smo iz ...
Vi ste iz ...
Oni/One su iz ...

Oprosti! Oprostite! Prosim! Nije problem! Sve najbolje!
Ča je novoga? Ništ (nije novoga). Prosim (Vas), kade je ...?
Živio! Živila! Živili! Živile! Na zdravlje!



Prijedlog iz

muški rod: **Filež** ► iz **Fileža**ženski rod: **Borta** ► iz **Borte** sridnji rod: **Željezno, Celje** ► iz **Željezna, Celja**













ZVANJA



Slušajte, čitajte i ponavljajte!



			
Ovo je Ana. Ona je učiteljica.	Ovo je Viktor. On je kuhar.	Ovo je Gerhard. On je vračitelj.	Ovo je Jandre. On je poštar.
			
Ovo je Luka. On je limar.	Ovo je Tome. On je pekar.	Ovo je Petra. Ona je bolničarka.	Ovo je David. On je zidar.
			
Ovo je Ernst. On je ognjogasac.	Ovo je Goran. On je tenisač.	Ovo je Gerald. On je stolar.	Ovo je Branko. On je pilot.
			
Ovo je Milica. Ona je sekretarica.	Ovo je Lara. Ona je jačkarica.	Ovo je Martin. On je frizer.	Ovo je Pave. On je dimnjačar.

IMENICE - TVORBA
muška i ženska zvanja

muški rod	ženski rod	muški rod	ženski rod
jačkar	jačkar ica	političar	političar ka
učitelj	učitelj ica	novinar	novinar ka
govorač	govorač ica	frizer	frizer ka
kuhar	kuhar ica	bolničar	bolničar ka
vračitelj	vračitelj ica	dimnjačar	dimnjačar ka
sekretar	sekretar ica	mehaničar	mehaničar ka
čistač	čistač ica	tehničar	tehničar ka



pilot ► pilot**kinja** ognjogasac ► ognjogas**kinja**
pisac, spisatelj, književnik (muž) – spisateljica, književnica (žena)

**Vježba: Dopunite rečenice!****Je Jandre zidar?****Ne, on nije zidar, nego poštar.**

Je Pave blagajnik? _____.

Je Lara učiteljica? _____.

Je Gerhard pekar? _____.

Je Milica prodavačica? _____.

Je Ana jačkarica? _____.

Je David limar? _____.

Je Martin učitelj? _____.

Je Petra krojačica? _____.

Je Tome bolničar? _____.

Je Ernst sekretar? _____.

Je Branko tenisač? _____.

Je Luka kuhar? _____.

**Vježba: Odgovorite na pitanja!****Ča je Jandre?****Jandre je poštar. / On je poštar.**

Ča je Gerald? _____.

Ča je Tome? _____.

Ča je Petra? _____.

Ča je Ernst? _____.

Ča je Pave? _____.

Ča je Goran? _____.

Ča je Lara? _____.

Ča je Gerhard? _____.

Ča je David? _____.

Ča je Branko? _____.

Ča je Ana? _____.

Ča je Milica? _____.

Ča je Martin? _____.

Ča je Viktor? _____.

Ča je Luka? _____.



MOJA NARODNOST

- Učiteljica:** Dobar dan, školari! Ovo je Ilonka.
- Ilonka:** Halo, ja sam Ilonka Bencsics. Ja sam Ugrička. Ja sam iz Šoprona. Moj otac je kuhar, moja majka je novinarka.
- Marko:** Veseli me! Ilonka je lipo ime. Oprosti, si ti naša gost-školarica?
- Ilonka:** Da! A ki si ti?
- Marko:** Ja sam Marko. Ja sam Austrijanac iz Borte.
- Jelka:** A ja sam Jelka. Ja sam Austrijanka iz Željezna. Gospa Velković je naša učiteljica. Ona je iz Hrvatske.
- Učiteljica:** Da, ja sam Hrvatica, a moj muž je Austrijanac iz Fileža.



Čitajte i igrajte u uloga!


IMENICE - TVORBA
 zemlja, grad, selo – stanovnici

muški rod

-an	Italija	▶	Talijan
	Beč	▶	Bečan
-ac	Španjolska	▶	Španjolac
	Filež	▶	Filežac
-ak	Slovačka	▶	Slovak
	Poljska	▶	Poljak
-anac	Borta	▶	Bortanac
	Austrija	▶	Austrijanac
-Ø	Ugarska	▶	Ugar
	Hrvatska	▶	Hrvat
-čan	Pinkovac	▶	Pinkovčan
	Zagreb (b>p)	▶	Zagrepan
-iščan	Petrovo Selo	▶	Petroviščan

IMENICE - TVORBA
 zemlja, grad, selo – stanovnice

ženski rod

-ica	Ugar	▶	Ugrica
	Hrvat	▶	Hrvatica
	Nimac	▶	Nimica
-ka	Austrijanac	▶	Austrijanka
	Talijan	▶	Talijanka
	Bečan	▶	Bečanka
	Filežac (ž>š)	▶	Fileška
-kinja	Rus	▶	Ruskinja
	Englez (z>s)	▶	Engleskinja
-inja	Grk	▶	Grkinja
	Poljak	▶	Poljakinja
	Slovak	▶	Slovakinja

ZEMLJA	NARODNOST		JEZIK
	muški rod	ženski rod	pridjev
Albanija	Albanac	Albanica	albanski
Amerika	Amerikanac	Amerikanka	amerikanski
Austrija	Austrijanac	Austrijanka	austrijanski
Bosna	Bosanac	Bosanka	bosanski
Bulgarija	Bulgar	Bulgarka	bulgarski
Česka	Čeh	Čehinja	česki
Danska	Danac	Danka	danski
Engleska	Englez	Engleskinja	engleski
Francuska	Francuz	Francuskinja	francuski
Grčka	Grk	Grkinja	grčki
Hrvatska	Hrvat	Hrvatica	hrvatski
Irska	Irac	Irka	irski
Italija	Talijan	Talijanka	talijanski
Nimška	Nimac	Nimica	nimški
Poljska	Poljak	Poljakinja	poljski
Ruska	Rus	Ruskinja	ruski
Slovačka	Slovak	Slovakinja	slovački
Slovenija	Slovenac	Slovenka	slovenski
Srbija	Srb	Srbinja	srpski
Španjolska	Španjolac	Španjolka	španjolski
Švajcarska	Švajcar	Švajcarka	švajcarski
Švedska	Šved	Švetkinja	švedski
Turska	Turak	Turkinja	turski
Ugarska	Ugar	Ugrica	ugarski



Vježba: Dopunite!

On je **Hrvat**, a ona je **Hrvatica**.

Oni su **Hrvati**.

Njev jezik je **gradišćanskohrvatski**.

Ja sam _____.

Moja domovina je _____.

On je **Austrijanac**, a ona je _____.

Oni su _____.

Njev jezik je _____.

Moj tovaruš/Moja družica je _____.

Njegova/Nje domovina je _____.



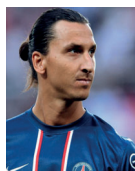
Vježba: Dopunite tabelu!

ZEMLJA	NARODNOST		JEZIK
	muški rod	ženski rod	pridjev
Francuska			
		Austrijanka	
	Danac		
			amerikanski
	Hrvat		
	Bosanac		
Albanija			
Španjolska			
		Slovenka	
		Slovakinja	
			ruski
			česki
	Talijan		
Ugarska			
	Turak		
			švajcarski
		Poljakinja	

Europa ► Europejac, Europejka, europski



Vježba: Dopunite rečenice! Jačkarica Severina je Hrvatica.



nogometaš
Švedska



papa
Argentina



kraljica
Engleska



tenisač
Hrvatska



jačkar
Engleska



književnik
Austrija



glumica
Amerika



političarka
Austrija

Kraljica Elizabeta II. je _____.

Nogometaš Zlatan Ibrahimović je _____.

Književnik Jurica Čenar je _____.

Tenisač Goran Ivanišević je _____.

Papa Franciskuš je _____.

Jačkar Robbie Williams je _____.

Glumica Julia Roberts je _____.

Političarka Johanna Dohnal je _____.